

# #HeilbronnHilft

**Liebe Nachbarn,**

Nachbarschaftshilfe in Zeiten von Corona ist notwendiger denn je. Angesichts der Ausbreitung des Virus ist es wichtig, dass wir in der Nachbarschaft füreinander da sind. Wir alle können gemeinsam etwas dafür tun, die Verbreitung des Coronavirus abzuschwächen. Insbesondere Risikogruppen können wir gemeinsam schützen.

## **Sie möchten helfen?**

Wir bieten Ihnen eine zentrale Stelle zur Koordination und Organisation von Nachbarschaftshilfen an. Dabei unterstützen wir Sie bei der Kontaktaufnahme und der Organisation von konkreten Hilfsleistungen vor Ort, geben Information zum Thema Selbstschutz und unterstützen die Organisation institutioneller Hilfsleistungen.

## **Benötigen Sie Hilfe?**

Wir möchten Sie in Ihrem Alltag unterstützen. Insbesondere, wenn Sie zur Risikogruppe (hohes Alter, Immunschwäche oder bestimmte Grunderkrankungen) gehören:

- Beim Erledigen Ihrer Einkäufe und Besorgungen (Supermarkt, Drogerie, Apotheke...)
- Bei der Versorgung Ihres Haustieres

**Sie können gerne anrufen unter  07131 56-4510**

Montag bis Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr und

Montag bis Donnerstag von 14:00 bis 16:00 Uhr.

**Bei den Gesprächen können auch Dolmetscher zugeschaltet werden.**

Sie können sich auch an uns per E-Mail unter [heilbronn.hilft@heilbronn.de](mailto:heilbronn.hilft@heilbronn.de) oder [soziales+jugend@heilbronn.de](mailto:soziales+jugend@heilbronn.de) wenden.

**Weitere Informationen unter:**

<https://wirsind.heilbronn.de/>

<https://welcome.heilbronn.de/de/willkommen.html>

<https://www.heilbronn.de/startseite.html>



**H | N** Heilbronn

**Diakonie**   
**Kreisdiakonieverband**  
Heilbronn

**AWO**  
Kreisverband  
Heilbronn e.V.  
Soziale Arbeit mit Herz!

### **Coronavirus - Neighbourhood Support**

Do you need help in the current situation?  
Or would you like to help your neighbours?  
Then contact us at: **07131 56-4510**

### **Corona Virus - ndihmë lagjeje**

Keni nevojë për mbështetje në situatën aktuale?  
Apo dëshironi të mbështesni fqinjët tuaj?  
Pastaj lajmërohuni në numërn e telefonin: **07131 56-4510**

### **Коронавирус - съседска помощ**

Имате ли нужда от подкрепа в настоящата ситуация?  
Или бихте искали да помогнете на съседите си?  
В такъв случай се обадете на номер: **07131 56-4510**

### **Coronavirus - entraide de proximité**

Avez-vous besoin d'aide en raison de la situation actuelle?  
Ou souhaitez-vous aider vos voisins?  
Contactez-nous au: **07131 56-4510**

### **Κορονοϊός - Βοήθεια γειτονιάς**

Χρειάζεστε υποστήριξη στην τρέχουσα κατάσταση;  
Ή θέλατε να βοηθήσετε τους γείτονές σας;  
Καλέστε μας στο: **07131 56-4510**

### **Coronavirus – Aiuto di vicinato**

Hai bisogno di aiuto riguardo alla situazione attuale?  
O vorresti supportare i tuoi vicini?  
Telefonare al numero: **07131 56-4510**

### **Corona Virus - pomoc u susjedstvu**

Trebate li podrška u trenutnoj situaciji?  
Ili zelite podrzati svoje susjede?  
Onda se javite na broj telefona: **07131 56-4510**

### **Koronawirus - pomoc sąsiedzka**

Czy potrzebujecie Państwo w obecnej sytuacji wsparcia?  
Albo czy chcielibyście wesprzeć sąsiadów?  
Proszę o kontakt pod numerem: **07131 56-4510**

### **Coronavirus - Ajutor de cartier**

Aveți nevoie de suport în situația actuală?  
Sau doriti să susțineți vecinii?  
Înregistrați-vă la: **07131 56-4510**

### **Коронавирус - поддержка соседей**

Вы нуждаетесь в поддержке во время актуальной ситуации?  
Или Вы можете и хотите поддержать Ваших соседей?  
Обращайтесь по телефону: **07131 56-4510**

### **Coronavirus- ayuda entre vecinos**

Necesita Usted en esta compleja situación ayuda?  
O desea ayudar a sus vecinos?  
Entonces le rogamos que se pongan en contacto con nosotros llamando al teléfono: **07131 56-4510**

### **Korona Virüsü'nde Komşu Yardımlaşması**

Şu anki mevcut durumda desteğe ihtiyacınız var mı?  
Ya da komşularınıza destek olmak ister misiniz?  
O zaman aşağıdaki numara üzerinden iletişime geçebilirsiniz: **07131 56-4510**

فيروس كورونا – التعاون بين الجيران

هل تحتاج للدعم والمساعدة في ظل الظروف الحالية؟ أو لربما ترغب في دعم و مساعدة جيرانك؟

إذا يمكنك التواصل معنا على الرقم التالي: **07131 56-4510**